

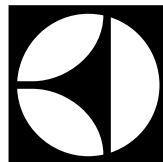


# Brugervejledning

Vaskemaskine

QuickWash

Type W.55.H



*Thinking of you*  
**Electrolux**



# Indholdsfortegnelse

---

## Indholdsfortegnelse

1 Sikkerhedsforskrifter .....	5
2 Programbeskrivelse .....	6
2.1 Generelt.....	6
2.2 Programbeskrivelse.....	6
2.3 Tøjmængde .....	6
3 Betjening .....	7
3.1 Sådan startes maskinen .....	7
3.2 Yderligere funktioner .....	7
4 Fejlkodeer .....	9
5 Vedligeholdelse .....	10
5.1 Generelt.....	10
5.2 Hver dag .....	10
5.3 Vaskemiddelbeholder .....	11
5.3.1 Afkalkning .....	11
5.4 Afløb .....	12
5.5 Vandindløb.....	14
5.6 Vedligeholdelse, der skal udføres af kvalificeret servicepersonale .....	14

Producenten forbeholder sig ret til ændring af konstruktions- og materiale specifikationer.



## 1 Sikkerhedsforskrifter



Maskinen er kun beregnet til at blive benyttet med vand.

Maskinen må ikke betjenes af mindreårige.

Maskinen må ikke overspules med vand.

Maskinens lågelås må under ingen omstændigheder omgås.

Hvis der opstår en fejl i maskinen, skal dette indberettes til den ansvarlige person snarest muligt. Dette er vigtigt for din egen såvel som for andres sikkerhed.

Betjening af maskinen må ikke overlades til personer (herunder mindreårige) med reducerede fysiske eller mentale evner eller personer med manglende erfaring og viden. I alt fald skal den pågældende person instrueres i brugen af maskinen af en person, som kan tage ansvar for vedkommendes sikkerhed. Mindreårige skal overvåges for at sikre, at de ikke leger med maskinen.



Alt eksternt udstyr, som er koblet til maskinen, skal CE/EMC-godkendes og tilsluttes ved hjælp af et godkendt skærmet kabel.



For at forhindre skader i elektronikken (og andre dele), der kan opstå som følge af kondens, bør maskinen stå i et rum med stuetemperatur i 24 timer, før den tages i brug første gang.

## 2 Programbeskrivelse





### 2.1 Generelt

Maskinen er udstyret med et antal programmer, der er tilpasset de anvendelsesområder, som maskinen er beregnet til.

Det anbefales at følge tøjetiketternes anvisninger videst muligt.

### 2.2 Programbeskrivelse

Følgende programmer er til rådighed:

Program	Beskrivelse
<b>Normal</b> 	Bomuld og frotté. Der kan vælges forskellige temperaturer. 40 °C-95 °C. Det anbefales at fylde maskinen helt op; det giver det bedste resultat.
<b>Meget snavset</b> 	Bomuld og frotté. Der kan vælges forskellige temperaturer. 60 °C-95 °C. Forvask og længere vasketid. Det anbefales at fylde maskinen helt op; det giver det bedste resultat.
<b>Mild</b> 	Syntetisk, viskose, poly/bomuld og sarte stoffer. Der kan vælges forskellige temperaturer. 30 °C-60 °C. Det anbefales kun at fylde maskinen halvt op; det giver det bedste resultat.
<b>Håndvask</b> 	Meget sarte stoffer. Optimale resultater opnås ved kun at vaske få dele ad gangen.

### 2.3 Tøjmængde

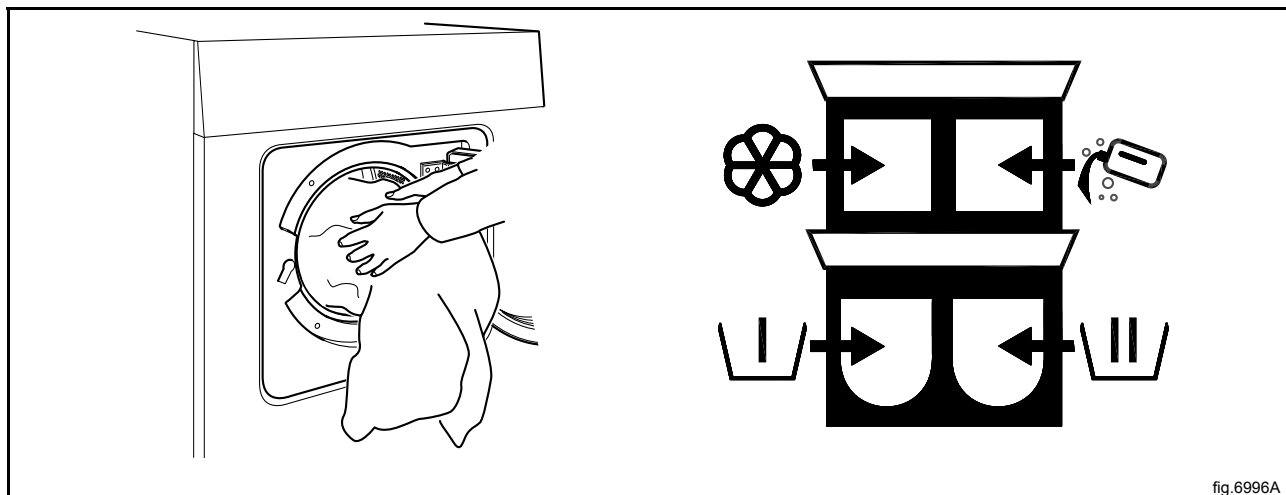
Til normalt hvidt og normalt kulørt: Det anbefales kun at fylde maskinen halvt op; det giver det bedste resultat.





Den maksimale tøjmængde er 5,5 kg.

## 3 Betjening

Læg tøjet i maskinen i overensstemmelse med anbefalingerne, og luk lågen.

Tilsæt den korrekte mængde vaskemiddel og skyllemiddel i henhold anbefalingerne.



	Skyllemiddel, flydende.
	Klarvask med flydende vaskemiddel.
	Forvask, sæbepulver eller flydende vaskemiddel, hvis "forvask" er valgt.
	Klarvask med sæbepulver.

### 3.1 Sådan startes maskinen

Vælg det ønskede program ved at dreje funktionskontrollen.

Start maskinen ved at trykke på funktionskontrollen.

Maskinen begynder med en centrifugering for at veje tøj mængden. Programmet tilpasser sig derefter tøj mængden for at give et optimalt resultat.

### 3.2 Yderligere funktioner

#### Pause

Det er muligt at stoppe et igangværende program midlertidigt.

Tryk på funktionskontrollen. Der vises en menu på displayet. Vælg **PAUSE** ved at dreje funktionskontrollen, og tryk på funktionskontrollen for at aktivere funktionen.

Når der trykkes på funktionskontrollen igen, fortsætter programmet.

Lågen kan åbnes efter kort tid, hvis vandstanden ikke er for høj. Luk lågen, og tryk på funktionskontrollen for at fortsætte.

## Ændring af et program, der er sat i gang

Det er muligt at ændre et program, efter at det er sat i gang.

Tryk på funktionskontrollen. Der vises en menu på displayet. Vælg **ÆNDRE PROGRAM** ved at dreje funktionskontrollen, og tryk på funktionskontrollen for at aktivere funktionen.

Når der trykkes på funktionskontrollen, vises programmenuen. Vælg et nyt program, og sæt det i gang ved at trykke på funktionskontrollen.

## Ilgang

Hvis maskinen har denne funktion, er det muligt at gå hurtigt gennem et igangværende program.

Tryk på funktionskontrollen. Der vises en menu på displayet. Vælg **ILGANG** ved at dreje funktionskontrollen, og tryk på funktionskontrollen for at aktivere funktionen.

Når der trykkes på funktionskontrollen, vises en liste med alle programtrinnene. Vælg det ønskede programtrin på listen ved at dreje funktionskontrollen, og tryk på funktionskontrollen for at aktivere funktionen.

## Afslutning af et program

Det er muligt at afslutte et program, efter at det er sat i gang.

Tryk på funktionskontrollen. Der vises en menu på displayet. Vælg **AFSLUT PROGRAM** ved at dreje funktionskontrollen, og tryk på funktionskontrollen for at aktivere funktionen.

Når der trykkes på funktionskontrollen, afsluttes programmet. Når vandet er lukket ud, låses lågen op.

## Forsinket start

Hvis maskinen har denne funktion, er det muligt at udskyde starten på et program.

Tryk på funktionskontrollen, når du har valgt et program. Der vises en menu på displayet. Drej funktionskontrollen for at aktivere funktionen. Indstil dato og klokkeslæt for den udskudte start ved hjælp af funktionskontrollen.

Tryk på funktionskontrollen for at bekræfte indstillingerne.

## Status

Tryk på funktionskontrollen. Der vises en menu på displayet. Vælg **STATUS MENU** ved at dreje funktionskontrollen, og tryk på funktionskontrollen for at aktivere funktionen.

Statusmenuen viser status for maskinens vandtemperatur, vandniveau og tromlehastighed.

## Statistik

Tryk på funktionskontrollen. Der vises en menu på displayet. Vælg **STATISTIK** ved at dreje funktionskontrollen, og tryk på funktionskontrollen for at aktivere funktionen.

Statistikmenuen viser maskinens samlede driftstid samt en triptæller.

## Note!

**Visse af funktionerne er muligvis ikke tilgængelige eller aktive på din maskine.**



## 4 Fejlkode

En fejl i programmet eller i maskinen angives med en fejlkode i displayet.

Nogle af disse fejl kan let rettes uden servicepersonale.

Fejlkode	Tekst	Årsag/handling
11:1	<b>INTET VAND</b>	Vandniveauet er ikke registreret i tide. Kontroller, at vandhanerne er åbne.
11:2	<b>DØR ÅBEN</b>	Dørens position er ikke registreret under programmet. Åbn og luk døren.
11:3	<b>DØRLÅSFEJL</b>	Dørens position er ikke registreret i tide. Åbn og luk døren.
11:7	<b>OVERFYLDT</b>	Vandniveauet er over sikkerhedsgrænsen under programmet. Prøv at genstarte maskinen.
11:10	<b>TROMLE IKKE TØMT</b>	Vandniveauet er over det indstillede niveau efter tømning. Kontroller, at afløbet ikke er blokeret. Prøv at genstarte maskinen.

Ved andre fejlkode eller tilbagevendende fejlkode skal strømmen afbrydes i 30 sekunder. Hvis fejlkoden stadig vises, skal du kontakte det autoriserede servicepersonale.

## 5 Vedligeholdelse

### 5.1 Generelt

Ejeren af maskinen/vaskeribestyrelsen er ansvarlig for, at følgende vedligeholdelse gennemføres.

**Bemærk:**

**Mangelfuld vedligeholdelse kan forringe maskinens ydeevne og vil muligvis beskadige komponenterne.**

**Bemærk:**

**Dette er de anbefalede tidsintervaller. Afhængigt af maskinens anvendelse kan det være nødvendigt at benytte andre intervaller.**

### 5.2 Hver dag

Kontroller, at lågen er låst under programmet. Kontroller, at lågen ikke kan åbnes, før programmet er færdigt.

Hvis lågen kan åbnes, før programmet er afsluttet, skal maskinen tages ud af drift, indtil den er blevet repareret.

Kontroller, at døren ikke er utæt.

Rengør lågen, lågens glas og gummilisten.

Rengør de udvendige dele.

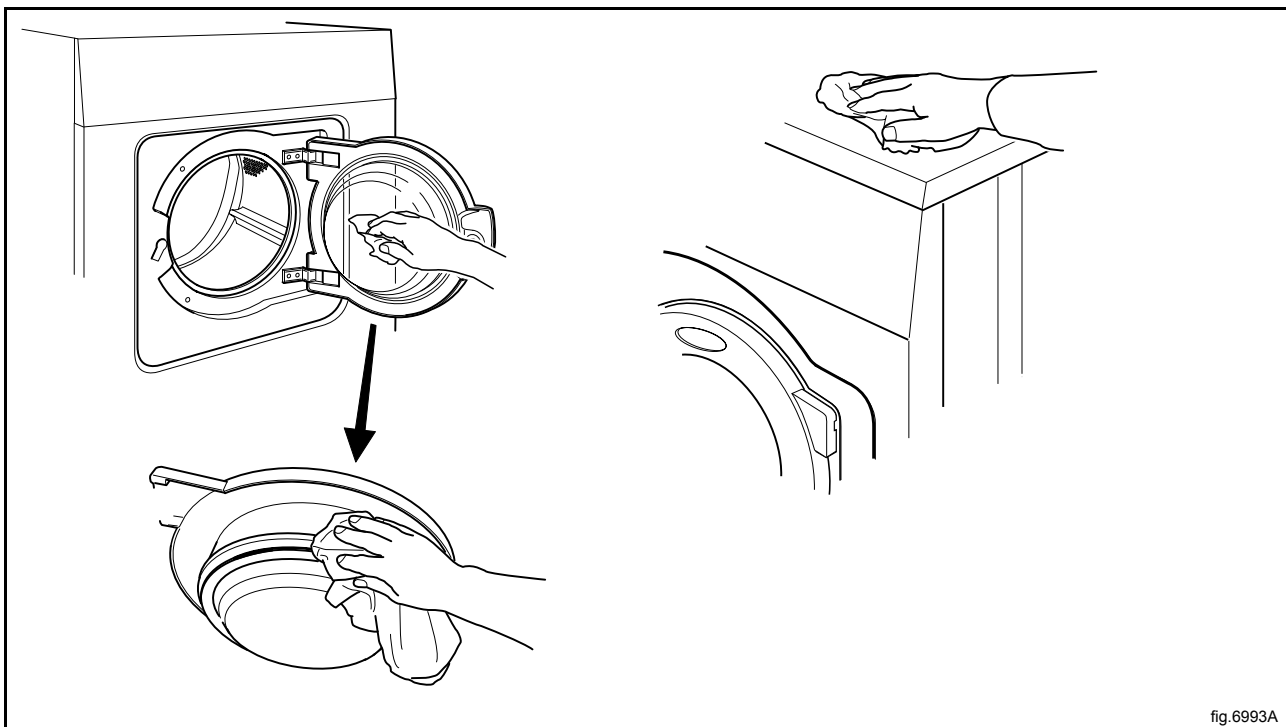


fig.6993A

### 5.3 Vaskemiddelbeholder

Rengør vaskemiddelbeholderen regelmæssigt for at undgå, at den stoppes indvendigt af vaskemiddelrester.

Fjern vaskemiddelbeholderen fra maskinen. Fjern vandlåsene (A), og rengør vaskemiddelbeholderen og vandlåsene med varmt vand og f.eks. en lille børste. Rengør også plastikdelene i det rum i maskinen, hvor vaskemiddelbeholderen sidder.

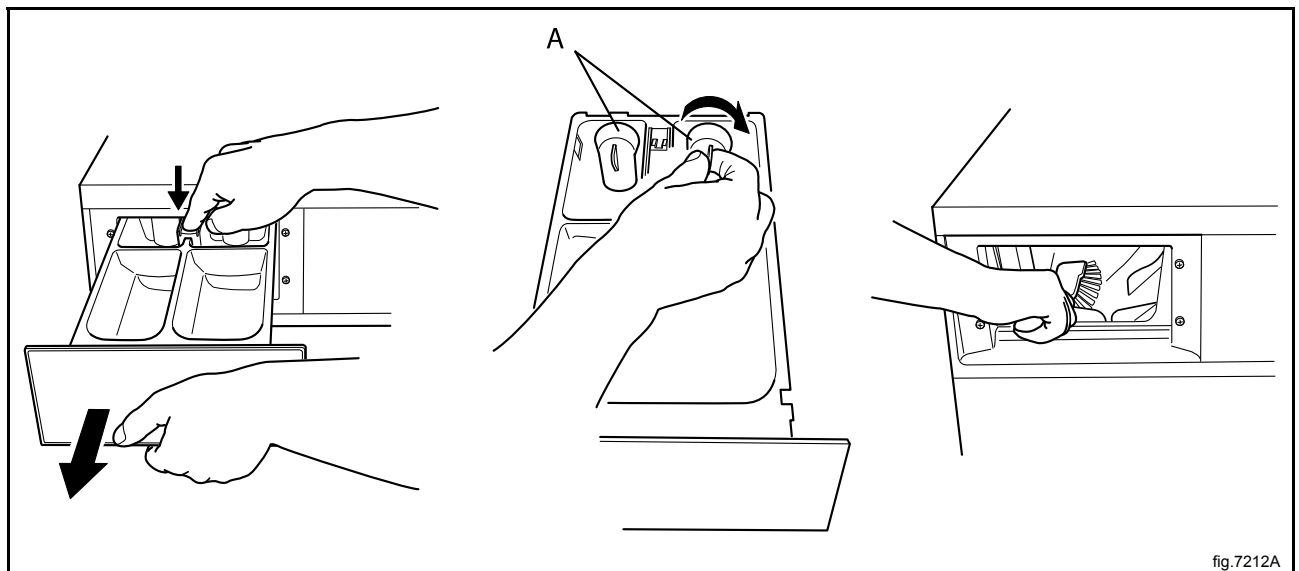


fig.7212A

#### 5.3.1 Afkalkning

Når afkalkning er nødvendig:

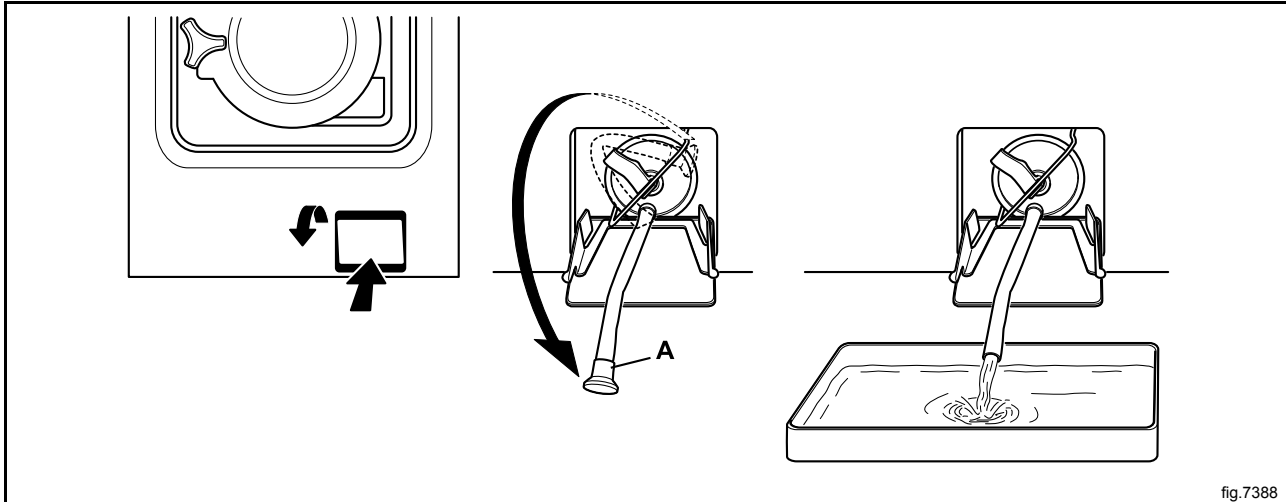
Benyt maskinens særlige rensprogram. Hvis det ikke er tilgængeligt, kontaktes autoriseret servicepersonale for at få adgang til programmet.

Det er også muligt at bruge et program med høj temperatur, 95 °C til afkalkning. Tilsæt et afkalkningsmiddel, f.eks. citronsyre.

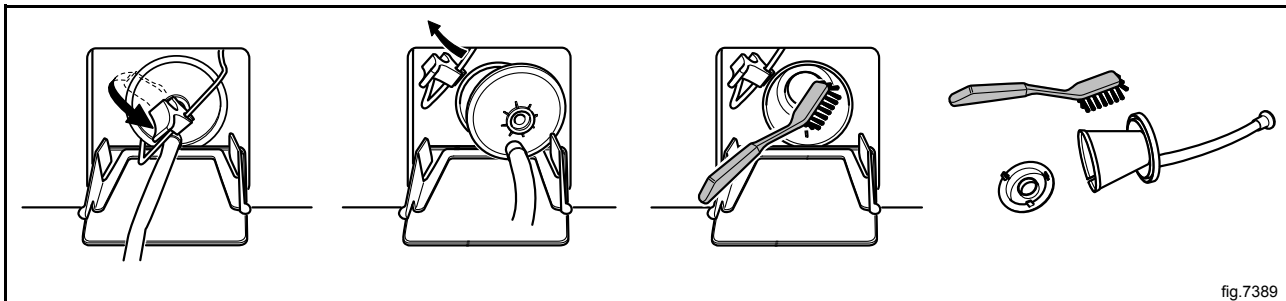
### 5.4 Afløb

Hvis maskinen er udstyret med en afløbspumpe, skal pumpen efterses med jævne mellemrum. Rengør i nødvendigt omfang.

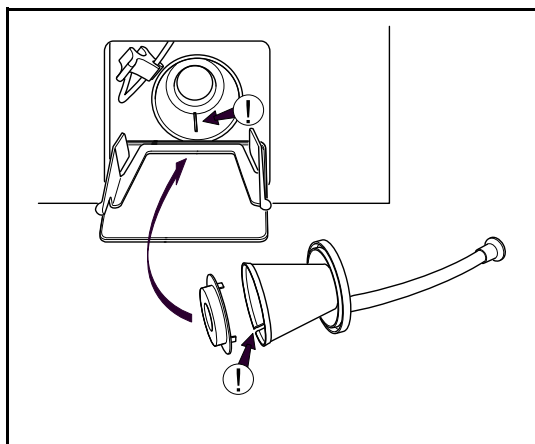
Åbn lågen til afløbspumpen, og træk slangen ud. Fjern proppen (A), så afløbet kan tømmes ned i eksempelvis en bageplade eller lignende.



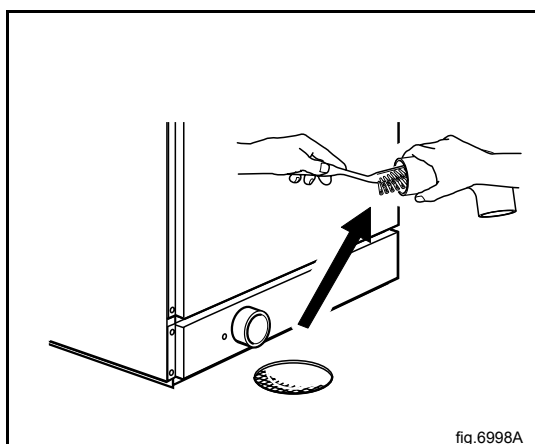
Træk klemmen opad, og tag filterdelene ud. Rengør filterdelene og pumpehuset med f.eks. en lille børste.



Ved genmontering skal snittet i filterdelen vende nedad, når filterdelen sættes i. Sørg for, at forbindelserne er tætte.



Efterse jævnligt afløbsforbindelsen, samlinger i afløbsrøret osv., og fjern eventuelt fnug og støv. Rengør med f.eks. en lille børste. Sørg for, at forbindelserne er tætte ved genmontering.

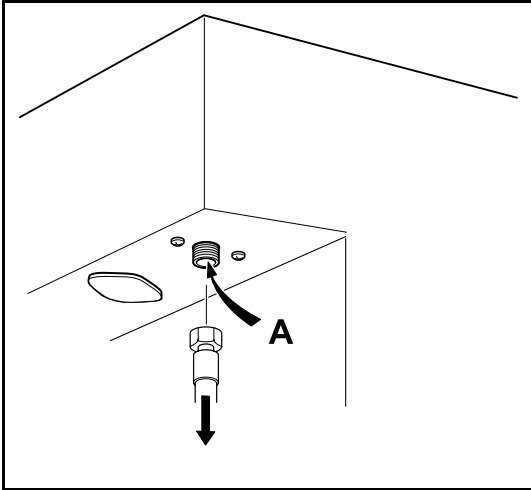


## 5.5 Vandindløb

Efterse jævnligt filteret ved vandindløbet. Rens i nødvendigt omfang.

Afmonter vandtilførselsslangen, og træk filteret ud (A).

Sørg ved genmontering for, at filteret er korrekt anbragt, og at forbindelserne er tætte.



## 5.6 Vedligeholdelse, der skal udføres af kvalificeret servicepersonale

Følgende vedligeholdelsesopgaver skal udføres af kvalificeret servicepersonale:

En gang årligt:

- Undersøg maskinen indvendigt under en vaskecyklus for at sikre, at der ikke er lækager



#### Skrotning av maskin

När maskinen inte längre skall användas måste den lämnas till en återvinningsstation för destruktion. Många detaljer i maskinen går att återanvända, men den innehåller även annat material som måste tas om hand på ett korrekt sätt. Lämna därför aldrig maskinen eller delar av maskinen i hushållsavfallet, eftersom det kan leda till hälsorisker eller skador på miljön.

#### Scrapping of machine

When the machine is no longer to be used, it must be submitted to a recycling facility for destruction. The majority of the components in the machine can be reused, but it also contains other material that must be taken care of in the correct way. Therefore, never mix the machine or its parts with domestic waste as this may lead to health hazards or damage to the environment.

#### Entsorgung des Geräts

Wenn das Gerät nicht länger im Gebrauch ist, muss dieses einer Recyclingstation zur Entsorgung zugeführt werden. Viele Komponenten des Geräts sind recyclingfähig, enthalten aber auch Materialien, die vorschriftsmäßig entsorgt werden müssen. Entsorgen Sie daher das Gerät oder Geräteteile niemals im Hausmüll, da dies Gefahren für die Gesundheit oder Umweltschäden nach sich ziehen kann.

#### Mise au rebut de machine

Lorsque la machine n'est plus utilisée, elle doit être déposée à une installation de recyclage pour y être détruite. La majorité des composants de la machine peuvent être réutilisés mais celle-ci contient également d'autres matériaux qui doivent être traités correctement. C'est pourquoi vous ne devez jamais mélanger la machine ou ses pièces avec les ordures ménagères, risque de pollution pour l'environnement ou la santé.

#### Desguace de la máquina

Cuando la máquina no tenga que utilizarse más, ha de entregarse a una instalación de destrucción para su reciclado. La mayor parte de sus componentes pueden volver a utilizarse, pero consta también de otros materiales que han de ser tratados de la manera correcta. Por esa razón nunca mezclar la máquina ni sus partes con la basura doméstica pues esto podría constituir un peligro para la salud o dañar el medio ambiente.

#### Bortskaffelse af maskinen

Når maskinen ikke længere er i brug, skal den afleveres til destruktion på en genbrugsstation. Mange dele i maskinen kan genanvendes, men den indeholder også andre materialer, der skal håndteres korrekt. Smid derfor ikke maskinen eller dele af den ud sammen med husholdningens almindelige affald, da det kan være forbundet med sundhedsrisiko eller give miljøskader.

#### Koneen hävittäminen

Kun koneita ei enää käytetä, se pitää luovuttaa kierrätyskeskukseen tuhottavaksi. Suurinta osaa koneen osista voidaan käyttää uudelleen, mutta se sisältää myös materiaaleja, jotka pitää käsitellä asianmukaisesti. Älä sen vuoksi koskaan laita koneita tai sen osia kotitalousjätteen sekaan, sillä se saattaa aiheuttaa terveysriskejä tai vahinkoa ympäristölle.

#### Skrotning av maskin

Når maskinen ikke lenger skal brukes, må den leveres til en gjenvinningsstasjon for destruksjon. Det går an å gjenbruke mange deler av maskinen, men den inneholder også annet materiale som man må ta hånd om på riktig måte. Legg derfor aldri maskinen eller deler av maskinen i husholdningsavfallet, siden det kan føre til helse- eller miljøskader.

#### Afdanken van de machine

Als de machine niet langer gebruikt gaat worden, moet deze ter vernietiging worden aangeboden bij een recyclinginrichting. De meeste componenten van de machine kunnen worden hergebruikt, maar hij bevat ook ander materiaal dat op een juiste wijze moet worden behandeld. Daarom de machine of zijn onderdelen nooit bij het huisvuil zetten, want dat kan leiden tot gezondheidsrisico's of schade aan het milieu.

#### Rottamazione della macchina

Quando la macchina non può più essere utilizzata, deve essere affidata a un centro di riciclaggio che ne effettui la rottamazione. La maggior parte dei componenti della macchina sono riciclabili, ma ce ne sono anche alcuni che devono essere smaltiti in modo appropriato. Perciò, non mischiare mai la macchina o parti di essa con i normali rifiuti domestici, poiché ciò potrebbe comportare rischi per la salute o per l'ambiente.

#### Złomowanie maszyny

Wycofaną z użytkowania maszynę należy przekazać do zakładu utylizacji w celu złomowania. Większość podzespołów maszyny nadaje się do powtórnego wykorzystania, lecz zawiera ona także inne materiały, z którymi należy postępować w odpowiedni sposób. Z tego powodu niedozwolone jest łączenie maszyny lub jej części z odpadami domowymi, gdyż może to prowadzić do zagrożenia zdrowia lub szkody dla środowiska.

#### Vyřazení přístroje

Přístroj, který již nebude používán, by měl být odevzdán k likvidaci do ekodvora. Většina součástí přístroje může být opětovně použita, některé ale vyžadují likvidaci přesně daným způsobem. A proto nikdy nemíchejte dohromady přístroje nebo jejich části s domácím odpadem, mohlo by to vést ke zdravotním rizikům nebo k poškození životního prostředí.

#### Οριστική απόσυρση μηχανήματος

Όταν το μηχάνημα δεν προορίζεται για περαιτέρω χρήση, θα πρέπει να οδηγείται σε εγκατάσταση ανακύκλωσης για καταστροφή. Το μεγαλύτερο ποσοστό των εξαρτημάτων του μηχανήματος μπορεί να χρησιμοποιηθεί ξανά, αλλά το μηχάνημα περιλαμβάνει και άλλα υλικά η διαλογή των οποίων θα πρέπει να πραγματοποιείται με τον κατάλληλο τρόπο. Κατά συνέπεια, μην αναμειγνύετε ποτέ το μηχάνημα ή τα εξαρτήματά του με οικιακά απορρίμματα καθώς αυτό μπορεί να αποβεί επικίνδυνο για την υγεία ή επιβλαβές για το περιβάλλον.



*Thinking of you*  
**Electrolux**

Electrolux Laundry Systems Sweden AB  
341 80 Ljungby, Sweden  
[www.electrolux.com/laundrysystems](http://www.electrolux.com/laundrysystems)

Share more of our thinking at [www.electrolux.com](http://www.electrolux.com)